11月17日(土)

Saturday, Nov. 17

10:00~12:00

 $10:00\sim10:30$ 

散策、材料収集

Time to gather materials

on a nature trail.

 $10:30\sim12:00$ 

クリスマスリース作り

Wrearthing time.

場所

池子の森自然公園

(管理事務所構広場)及び散策路

Venue Ikego Forest Natural Park

(集合:9:45時に管理事務所前に集合)

Show up in front of the Zushi City

Sports Office by 9:45 a.m.



対象

小学生以下の子ども20人

※小学生3年生以下の場合は中学生以上の保護者同伴 定員 先着20組(親子参加可)

For 20 children up to elementary school age.

(Parents are welcome to come help them.) 持ち物

HAVE FUN WITH

LOCAL KIDS!

みんな集まれ!

思いっきり遊んで国際交流

Wreathing in Ikego Forest

池子の森でクリスマスリースを作ろう!

軍手、リース製作に使う万能バサミ 歩きやすい靴

Bring your own work gloves and scissors.

※要事前申込

(申込期間11月1日(木)9:00

~11月15日(木)17時)

市民協働課へ電話、メール、FAXで参加者の 氏名、年齢、電話番号、住所等を連絡してください。 Please email the name(s) and age(s) of participant(s), phone number and address to the organizer

\イキングしながら木の実や葉っぱを

Let's pick up nuts,

leaves etc. on a

nature trail

and make a

holiday wreath.

ひろい、クリスマスリースをつくろう。

at siminkyoudou@city.zushi.lg.jp

※雨天の場合は体験学習施設スマイルにて リース作りのみ行います

(場所の変更等については前日11月16日(金) 17時までに市民協働課のホームページに記載) In case of rain, ONLY WREATHING will be carried out at Zushi's Multi-purpose Learning Facility "Smile" . located within Dajichi Athletic Park. Change of venue will be notified to the participants

via email by 6 p.m., Friday, Nov. 16.

コーディネーター Coordinator

篠 元枝氏 (花ハーブ&リース教室 ピェスローズ主宰、逗子まちなかアカデミー会員)

Motoe Shino





主催 逗子市 NPO法人逗子まちなかアカデミー

Organizers Zushi City and NPO Zushi Machinaka Academy

お問合せ・申込先 逗子市市民協働部市民協働課

Tel: 046-872-8156 (直通) ※8:30~17:00 (土日祝日を除く)

Fax: 046-873-4520 Email: siminkyoudou@city.zushi.lg.jp

For inquiry in English, email to Natsumi at qb5n-mzmt@asahi-net.or.jp